

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 35 (1948)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Umwälzung im Haushalt:

Thor

Wasch- und Geschirrabwasch-Maschine

Die **Waschmaschine** wäscht, spült und schwingt die Wäsche aus. Während des ganzen Wäsche-Prozesses kann die Wäsche in der Maschine gelassen werden.
Die **Geschirrabwaschmaschine** wäscht, spült und trocknet das Geschirr, wobei die Hände nie mit dem Wasser in Berührung kommen.
Der Wasch- und der Geschirr-Einsatz sind vollständig voneinander getrennt. Gegenseitige Berührung ausgeschlossen.
Bitte verlangen Sie unseren Prospekt.



Busco
A.G.ZÜRICH

Universitätsstrasse 69, Telefon (051) 28 03 17

FRISCHLUFT- u. KLIMA-ANLAGEN, LUFTHEIZUNG

SIFRAG

SIFRAG SPEZIALAPPARATEBAU u. INGENIEURBUREAU FREI AG.

BERN
Konsumentstr. 4

ZÜRICH
Zähringerstr. 26



Nur ein Künstler, der die ästhetischen Werte und die Technik meistert, schafft einen guten Garten. Er formt den Raum, gibt dem Ganzen die künstlerische Einheit und holt mit den zur Verfügung stehenden Mitteln ein Höchstmaß von Nutzen und Wirkung heraus.

**Ammann Gustav, cons. Gartenarchitekt, Forchstr. 179,
Zürich 7**

**Arregger Max, Gartengestalter, Grünring 8, Luzern
Baumann E., Gartenarchitekt, Knonauerstr. 18, Thal-**

wil, Felsenrainstr. 2, Zürich

Bodmer Adolf, Gartenbau, Albisstr. 103, Zürich

**Buchmüller-Wartmann A., Gartenarchitekt, Teufener-
straße, St. Gallen**

**Cigoi Willy, Gartengestalter, Emmersbergstr. 69,
Schaffhausen**

**Cramer & Surbeck, Gartenarchitekten, Forchstr. 2,
Zürich, Suhr, Lugano**

Daepf H. P., Gartenarchitekt, Münsingen-Bern

Dové F., Gartengestalter, Ebikon-Luzern

Engler Adolf, Gartenarchitekt, Hirzobodenweg 48, Basel

Fritz & Co., Gartenbau, Hofstr. 70, Zürich

**Haggenmacher F., Gartenarchitekt, St. Georgenstr. 82,
Winterthur**

**Jacquet Willy, Architecte-Paysagiste, 5, rue des
Vollandes, Genève**

Klauser F., Gartenarchitekt, Kirchstr. 44, Rorschach

**Leder Walter, Gartenarchitekt, Krähbühlstr. 114, Zürich
Mertens & Nußbaumer, Gartenarchitekten, Jupiter-**

straße 1, Zürich

Rust & Co., Gartenarchitekt, Baselstr., Solothurn

**Schweizer J., Gartenarchitekt, Gotthardstr. 71, Basel,
Gerichtshausstr., Glarus**

Schwitter J., Gartenbau, Kriens-Luzern

Seleger Robert, Gartengestalter, Seestr. 101, Zürich

Senn Werner, Gartengestalter, Solothurn

Siehler, Gebrüder, Gartenbau, Bellariastr. 13, Zürich

Stoffer Hansjörg, Gartengestalter, Ostermundigen

**Vivell Adolf jun., Gartenarchitekt, Engelbergstr. 31,
Olten**

Vivell Edgar, Gartenarchitekt, Schöngrund 32, Olten

Vogel Franz, Gartengestalter, Wabernstr. 50, Bern

Vogt A., Gartenbau, Erlenbach-Zürich

Wackernagel Rudolf, Gartenbau, Riehen bei Basel



Halten Ihre Dienstzweige miteinander Takt?

Sind in Ihrem Betrieb die einzelnen Abteilungen so aufeinander abgestimmt, daß ein Optimum erreicht wird? Sicher geben sich alle Mitarbeiter die äußerste Mühe. Aber haben sie die technischen Mittel zur Verfügung? Haben Sie in allen Abteilungen Telephon? Können Sie unabhängig davon Mitarbeiter suchen, finden, zusammenrufen? Diese Möglichkeiten gewähren Ihnen unsere

Schwachstromanlagen

25 Jahre Erfahrung

in Planung Fabrikation, Installation von Telephon, Suchanlagen, VIVAVOX-Direktsprechanlagen, Lichtruf, Lautsprechern, elektrischen Uhren und verwandten Einrichtungen.

autophon A. G. SOLOTHURN

Technische Bureaux:

ZÜRICH, Claridenstraße 19 Tel. 27 44 55

BASEL, Peter Merianstr. 54 Tel. 3 19 44

BERN, Monbijoustraße 6 Tel. 2 61 66

LAUSANNE, 6, La Grotte Tel. 3 86 66

GENF, 11, Rue Petitot Tel. 4 42 46